10e Festival International d'Orgue de Monaco

Cathédrale de Monaco

du 28 Juin au 16 Août 2015

Tous les dimanches à 17h

TEL : +377 98 98 83 03 - www.festivalorguemonaco.com

Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO

Pour le concert d'ouverture, et en cette année de remise du Prix de Composition Musicale de la Fondation Prince Pierre, nous avons souhaité rendre hommage à Betsy Jolas - Présidente du Jury - en sa qualité de compositrice pour orgue. Trois œuvres seulement à son catalogue, dont une avec orchestre, mais des œuvres originales et de toute beauté.

François Espinasse, professeur au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon et concertiste international présentera les deux pièces écrites pour orgue soliste : "Musique de jour" et "Leçons du petit jour", cette dernière dont il a assuré la création en 2008 à Avignon. Le reste du programme a été établi en étroite collaboration avec Betsy Jolas qui a souhaité entendre des œuvres d'autres compositeurs qu'elle aime ou qui l'ont inspirée.

En cette Année de la Culture Russe, sont aussi proposées à chaque concert un grand nombre de transcriptions d'œuvres orchestrales de Scriabine, Prokofiev, Moussorgski, Stravinsky, Rachmaninov, Chostakovitch... avec quelques œuvres emblématiques telles Les Tableaux d'une Exposition, Le Sacre du Printemps, Petrouchka, Une nuit sur le Mont Chauve ou encore L'oiseau de Feu...

Le public pourra à nouveau profiter, cette année, de la retransmission vidéo. Le concert d'orgue peut parfois sembler austère lorsque seules les oreilles sont sollicitées. C'est pourquoi le fait de suivre le jeu de l'organiste sur un écran sera un véritable atout pour l'auditeur. Ce sera aussi l'occasion de découvrir la magnifique console de l'instrument, ses quatre claviers, son pédalier, ses 150 boutons de commandes qui permettent au musicien de composer des sonorités variées à l'infini, et de voir que le musicien joue avec ses mains et ses pieds !

Olivier Vernet
Directeur artistique

François Espinasse

Hommage à Betsy Jolas

Dimanche 28 Juin 2015 - 17h00

Johann Sebastian BACH (1685-1750)
Passacaille et thème fugué BWV 582

Betsy JOLAS (1926)
Musique de jour

François COUPERIN (1668-1733)
Tierce en taille, extraite de la Messe propre pour les couvents

Dietrich BUXTEHUDE (1637-1707)
Fantaisie sur *Wie schön leuchtet der Morgenstern*

Betsy JOLAS (1926)
Leçons du petit jour

Olivier MESSIAEN (1908-1992)
"Dieu parmi nous", extrait de la Nativité du Seigneur

Né en 1961, François Espinasse fait ses études musicales au Conservatoire National de Région de Toulouse. Premier prix d'orgue dans la classe de Xavier Darasse en 1980, il se perfectionne l'année suivante avec André Isoir. Il est lauréat des concours internationaux de Toulouse (musique contemporaine en 1986) et de Tokyo-Musashino au Japon en 1988.

Organiste titulaire de l'église St Séverin à Paris, il est également professeur d'orgue au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon. Il est membre rapporteur de la Commission Supérieure des Monuments Historiques (section orgues). Il a été nommé en 2010, organiste titulaire par quartiers de l'orgue de la Chapelle Royale du château de Versailles.

Sa carrière de concertiste et de professeur invité pour des masterclasses l'a amené à se produire dans une vingtaine de pays jusqu'à présent. Il est également invité régulièrement à participer aux jurys des concours d'orgue internationaux. Ses enregistrements discographiques ont été salués par la critique.

Passionné par la création contemporaine, il collabore régulièrement avec des compositeurs. Il a notamment créé ces dernières années des oeuvres de Betsy Jolas, Pierre Farago, Philippe Hurel.

Betsy Jolas

Betsy Jolas est la Présidente du Conseil Musical de la Fondation Prince Pierre de Monaco. Fondé en 1960, le Prix de Composition Musicale de la Fondation Prince Pierre est attribué tous les trois ans à une œuvre de musique créée au cours des trois années précédentes. Il sera remis le 6 octobre 2015.

La Fondation Prince Pierre de Monaco, créée en 1966 par le Prince Rainier III en hommage à la mémoire de Son Père, est aujourd'hui présidée par S.A.R. la Princesse de Hanovre.
La Fondation Prince Pierre a pour vocation de favoriser la création contemporaine dans les domaines littéraires, musical et artistique.

Yves Rechsteiner

Parfums de Russie

Dimanche 05 Juillet 2015 - 17h00

Aleksandar GLASUNOV (1865 – 1936)
Prélude et fugue en ré majeur, opus 98

Charles-Marie WIDOR (1844 – 1937)
Extrait de la 5ème symphonie :
Premier mouvement : Allegro

Sergej RACHMANINOV (1873 – 1943)
Prélude en sol mineur opus 23
(Transcription de Federlein)

Camille SAINT-SAENS (1835 – 1921)
Danse macabre
(Transcription de Rechsteiner)

Piotr Ilitch TCHAÏKOVSKI (1840 – 1893)
Elegie
Intermezzo
(Transcription de Lemare)

Maurice DURUFLE (1902-1986)
Prélude et fugue sur le nom d'Alain

Yves Rechsteiner effectue des études d'orgue et de clavecin au Conservatoire de Genève. Il se perfectionne ensuite à la Schola Cantorum de Basel en pia no-forte et basse continue.

Lauréat de plusieurs concours internationaux (Genève, Prague, Bruges…), il est nommé en 1995 professeur de basse continue et chef du département de musique ancienne du CNSMD de Lyon.

A son activité de soliste et d'accompagnateur s'ajoute celle d'arrangeur ou transcripteur. Ses projets et enregistrements concernent aussi bien la musique baroque que symphonique, ainsi que des collaborations avec des musiciens traditionnels.

Parmi ses travaux les plus marquants, citons l'interprétation de J.S.Bach au clavecin-pédalier en 2002, la création de l'ensemble Alpbarock, dédié au patrimoine musical populaire de Suisse allemande en 2005 et l'enregistrement du "Livre d'orgue" de Rameau pour lequel il obtient un Diapason d'or en 2010.

En 2011, il consacre un premier CD à l'orgue Puget de la Dalbade à Toulouse sur lequel il enregistrera en 2013, sa version pour orgue de la Symphonie Fantastique de Berlioz.

Il a créé, avec le percussionniste H.C. Caget, le duo Organsticks dont le répertoire s'étend de Rameau à Zappa.

En 2014, il succède à Michel Bouvard en tant que directeur artistique du Festival Toulouse les Orgues.

Laszlo Fassang

Dimanche 12 Juillet 2015 - 17h00

Dmitri CHOSTAKOVITCH (1906-1975)
Ouverture festive opus 96 (arrangement : Fassang)

Piotr Ilitch TCHAÏKOVSKI (1840 – 1893)
Roméo et Juliette : fantaisie ouverture (arrangement : Lemare)

Marcel DUPRE (1886-1971)
Final du Poème symphonique “Evocation”

Igor STRAVINSKY (1882-1971)
Berceuse et final de l’Oiseau de Feu (arrangement : Maurice Besly)

László FASSANG (1976)
Improvisation sur les thèmes russes

Lauréat des plus grands concours internationaux d'orgue, László Fassang consacre l'essentiel de son travail à étudier et faire connaître la littérature classique et contemporaine de l'orgue.

Il donne des concerts, des masterclasses et des conférences dans le monde entier avec pour objectif principal de rendre accessible à un large public la grande richesse qu'offrent les possibilités de l'instrument et son répertoire.

En Hongrie – son pays natal - il mène une activité importante en faveur de la sauvegarde et de l'entretien professionnel des orgues anciens.

Artiste particulièrement doué pour l'improvisation et le jeu des instruments à cordes pincées et frappées, il s'intéresse au clavecin, au piano-forte et au piano, mais aussi aux orgues Hammond.

Il se produit aux côtés d'ensembles classiques de musique de chambre et participe à des productions de jazz et de musique du monde.

Il obtient ses diplômes avec mention à l'Université de Musique "Ferenc Liszt" de Budapest et au CNSM de Paris. En 2000, il passe un an au Japon en tant qu'organiste résident de la Salle de concert de Sapporo.

En 2002, il remporte la Médaille d'or d'improvisation à Calgary et, en 2004, le Grand prix de l'interprétation et le Prix du public à Chartres.

Entre 2004 et 2008, il enseigne l'improvisation à l'École Supérieure de Musique de San Sebastian en Espagne, puis est nommé professeur d'orgue à l'Université de Musique "Ferenc Liszt" de Budapest.

Il est régulièrement invité comme jury de concours internationaux d'orgue.

Ses disques ont été publiés en France, Hongrie, Japon et Allemagne. Son œuvre musicale a été récompensée en 2006 des Prix "Liszt" et "Prima" et en 2013 du Prix "Gramofon".

Il est responsable artistique de la série des concerts d'orgue au Palais des Arts de Budapest. Depuis 2014, il est professeur d'improvisation au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris succédant à Philippe Lefèbvre.

Olivier Vernet

Dimanche 19 Juillet 2015 - 17h00

Michel CORRETTE (1707-1795)
La Renommée
Extrait des XII Offertoires (1766)

Johann Sebastian BACH (1685-1750)
Toccata et Fuga en ré mineur “Dorienne” BWV 538

Robert SCHUMANN (1810-1856)
Skizzen für den pedalflügel
I - *Nicht schnell und sehr markiert*
II - *Nicht schnell und sehr markiert*
III - *Lebhaft*
IV - *Allegretto*

Sergei RACHMANINOFF (1873-1943)
Prélude en ut dièze mineur
(Transcription de Louis Vierne)

Georgi MUSCHEL (1909-1989)
Toccata

Naji HAKIM (1955)
The Last Judgement

Jacques CHARPENTIER (1933)
L’Ange à la Trompette

La carrière exceptionnelle d'Olivier Vernet confirme l'espoir suscité par les nombreuses distinctions recueillies durant ses études auprès de Gaston Litaize, Marie-Claire Alain, et Michel Chapuis. Il obtient le C.A. de professeur d'orgue en 1988, puis le 1er prix d'orgue au C.N.S.M. de Paris, le 1er prix d'honneur, à l'unanimité, avec félicitations au concours international de l'U.F.A.M. à Paris en 1984, et, en 1991, le 1er prix du concours international d'orgue de Bordeaux.

Reconnu comme l'un des plus brillants représentants de l'école française d'orgue, il mène une carrière internationale, invité par les plus grands festivals.
Olivier Vernet a enregistré à ce jour plus de 90 CDs dont les intégrales Bach, Bruhns, Buxtehude, Clérambault, Couperin, De Grigny, Hanff, Kneller, Mozart, Mendelssohn, Gade, Schumann et Liszt ainsi que l'intégrale des concertos pour orgue et orchestre de C.P.E. Bach, J.C. Bach, de J. Haydn, de M. Corrette et le premier enregistrement mondial à l'orgue des concertos pour 2, 3 et 4 claviers de Bach.

Récompensé par de très nombreux Diapason d'Or, Choc du Monde de la Musique, ffff de Télérama, 10 de Répertoire, Joker de Crescendo et Recommandé par Classica, il a obtenu les 4 récompenses les plus prestigieuses décernées par la presse francophone : le Grand Prix de la Nouvelle Académie du Disque pour son intégrale Buxtehude, le Grand Prix de l'Académie Charles Cros, le Grand Prix de l'Académie des Beaux-Arts et le Diapason d'Or de l'Année 2000 pour son intégrale de l'œuvre de J. S. Bach.

Olivier Vernet est titulaire des grandes orgues de la Cathédrale de Monaco. Il enseigne à l'Académie Rainier III de Monaco et au Conservatoire de Nice. Il est directeur artistique du Festival International d'Orgue de Monaco et du Festival d'Orgue de Mougins. Olivier Vernet est chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres.

Jean-Baptiste Monnot

Dimanche 26 Juillet 2015 - 17h00

Alexander SCRIABIN (1872-1915)

Etude en ut dièse n°1 op. 2
Prélude n°2 op. 11
Prélude nº2 op. 59
(Transcriptions de Jean-Baptiste Monnot)

Franz LISZT (1811-1886)

Poème symphonique "Prometheus"
(Transcription de Jean Guillou)

Modest MOUSSORGSKI (1839-1881)

Tableaux d'une exposition
(Transcription de Jean Guillou)

- Promenade
- Gnomus
- Promenade
- Le vieux château
- Promenade
- Tuileries
- Bydlo
- Promenade
- Ballet des poussins
- Samuel Goldenberg et Schmuyle
- Limoges. Le marché
- Catacombae
- *Cum mortuis in lingua mortua*
- La cabane de Baba-ïaga (la cabane sur des pattes de poule)
- La grande porte de Kiev

Jean-Baptiste Monnot est titulaire du grand orgue Joseph Merklin de la collégiale Notre-Dame de Mantes-la-Jolie ainsi que professeur d'orgue au Conservatoire à Rayonnement Départemental dans cette même ville.

Né en 1984, il se forme à l'École Nationale de Musique de Dieppe, puis au Conservatoire national de Région de Rouen, où il obtient successivement la Médaille d'or, le Premier prix de perfectionnement et le Premier prix d'excellence.

En 2002, il remporte le 1er prix du 4ème Concours du Jeune Organiste présidé par Marie-Claire Alain.

Il entre au CNSM de Paris en 2004, dans la classe d'Olivier Latry et Michel Bouvard ; où il obtient en 2007 le Diplôme de Formation Supérieure, mention très bien et se perfectionne auprès de Bernhard Haas à la Hochschule für Musik de Stuttgart. Il suit à plusieurs reprises les masterclasses de Jean Guillou à Zürich et Paris et il l'assiste à l'église Saint-Eustache de 2004 à 2014. En 2010, il est nommé artiste en résidence à La Nouvelle-Orléans.

Sa carrière de concertiste l'amène à se produire régulièrement à travers le monde en tant que soliste et avec ensemble ou grand orchestre.

Stephen Tharp

Dimanche 02 Août 2015 - 17h00

Sergei RACHMANINOFF (1873-1943)
Etude-Tableaux No. 9, opus 39
(Transcription Stephen Tharp)

Modeste MOUSSORGSKY (1839-1881)
Une nuit sur le Mont Chauve (1867/1886)
(Transcription Stephen Tharp)

Pyotr Ilyich TCHAIKOVSKY (1840-1893)
Scherzo, de la Symphonie n°6, “Pathétique”,opus 74
(Transcription Jean Guillou)

Dmitri CHOSTAKOVITCH (1906-1975)
Largo, de la Symphonie n°5, opus 47
(Transcription Stephen Tharp)

Igor STRAVINSKY (1882-1971)
The Fair, Petrouchka (1911)
(Transcription Stephen Tharp)

Stephen Tharp, est reconnu sur la scène internationale comme l'un des organistes de concert les plus actifs de notre époque. L' éclectisme de ses choix artistiques est régulièrement salué par la critique et il partage son temps entre concerts, enregistrement de disques et enseignement.

Avec près de 60 prestations par an dans le monde entier, il totalise à ce jour 1400 concerts et 45 tournées qui l'ont amené à se produire en tant que soliste dans des lieux très prestigieux aux États-Unis, au Canada, en Europe, en Asie et en Australie.
Il a occupé le poste d'organiste et de directeur des concerts à la cathédrale St Patrick de New York.

Il a enregistré 14 disques avec JAV Recordings, la Organ Historical Society et Aeolus.

En 2009, pour l'édition de l'intégrale des œuvres de Jeanne Demessieux, il reçoit 5 Diapason ainsi que le prestigieux «Prix de la critique du disque» en Allemagne.

En 2012, Stephen Tharp reçoit le prix de l'artiste international de l'année 2011 (2011 *International Performer of the Year Award*) décerné par l'association New Yorkaise American Guild of Organists (AGO).

En 2014, il a joué le solo du concert de clôture de la Convention Nationale de la AGO à Boston.

Jeremy Filsell

Dimanche 09 Août 2015 - 17h00

Marcel DUPRÉ (1886-1971)
Prélude et fugue en si majeur opus 7 n°1

Jean Jacques GRUNENWALD (1911-1982)
Diptyque Liturgique (1956)

Sergueï RACHMANINOV (1873-1943)
Danses Symphoniques opus 45
(Transcription Jeremy Filsell)

Jeremy Filsell est un pianiste et organiste virtuose. Figurant dans la prestigieuse liste internationale des artistes Steinway.

Son répertoire de concertos pour piano comprend Mozart, Beethoven, Chostakovitch et les quatre Concertos de Rachmaninov.

Jeremy Filsell a enregistré de nombreuses pièces en soliste mais aussi plusieurs concertos pour des chaînes de radio à la BBC, aux Etats-Unis, et en Scandinavie.

Sa discographie comprend plus de 30 enregistrements en solo, et notamment les œuvres pour orgue de Dupré et les symphonies de Vierne enregistrées à Saint-Ouen de Rouen.

Il a enseigné dans des universités et des écoles d'été au Royaume-Uni et aux Etats-Unis et a siégé à des jurys de concours internationaux d'orgue.

Ses récents concerts l'ont conduit aux Etats-Unis, au Royaume-Uni, mais aussi en Russie, Allemagne, France, Finlande, Suède et Norvège.

Jeremy Filsell a étudié à l'Université d'Oxford et au Royal College of Music de Londres. Il est titulaire d'un doctorat du Conservatoire de Birmingham / BCU pour sa recherche portant sur les questions d'esthétique et d'interprétation de la musique de Marcel Dupré.

Résident à Washington D.C, il mène à la fois une carrière d'artiste et d'enseignant. Il est également Directeur de la musique à l'Epiphany Church et artiste en résidence la Cathédrale Nationale de Washington ainsi que professeur d'orgue à l'Université Catholique d'Amérique.

Olivier Latry

Shin Young Lee

Dimanche 16 Août 2015 - 17h00

Louis VIERNE (1870 - 1937)
Final de la 2° Symphonie

Olivier MESSIAEN (1908 - 1992)
Prière après la communion
(Extrait du "Livre du Saint-Sacrement")

James MOBBERLEY (1954)
Critical mass (pour orgue et bande magnétique)

Jehan ALAIN (1911 – 1940)
Postlude pour l'office des complies

Igor STRAVINSKY (1882 – 1971)
Le Sacre du Printemps
(Version pour deux pianos de l'auteur)
Avec la collaboration de Shin-Young LEE

Olivier LATRY est titulaire des grandes orgues de Notre-Dame de Paris et professeur d'orgue au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.

Prix de la Fondation Cino et Simone Del Duca en 2000, il a reçu, au Royaume-Uni, un "Fellowship Honoris Causa" de la "North and Midlands School of Music" en 2006, et du "Royal College of organists" en 2007. Il a été consacré "International performer of the year" par l'American Guild of Organists (AGO) à New-York en 2009. En juin 2010, l'Université McGill de Montréal lui a conféré le titre de "Docteur Honoris Causa".

Il a été nommé en décembre 2012 organiste émérite de l'orchestre symphonique de Montréal (Canada).

Shin-Young LEE est diplômée de l'Université d'Yonsei à Séoul, de la Schola Cantorum et du CNSM de Paris. Elle mène depuis une fulgurante carrière de concertiste et s'est déjà fait entendre sur les cinq continents.

Elle a signé deux enregistrements pour BNL : Stravinsky ("le Sacre du Printemps", à quatre mains avec Olivier Latry) et "Transprovisations", sur l'orgue de la Michaelskirche de Munich.

Programme 2015

Festival International d'Orgue de Monaco

Hommage à Betsy Jolas

28 JUIN
FRANÇOIS ESPINASSE (FRANCE)

Parfums de Russie

5 JUILLET
YVES RECHSTEINER (SUISSE)

12 JUILLET
LASZLO FASSANG (HONGRIE)

19 JUILLET
OLIVIER VERNET (FRANCE)

26 JUILLET
JEAN-BAPTISTE MONNOT (FRANCE)

02 AOÛT
STEPHEN THARP (USA)

09 AOÛT
JEREMY FILSELL (ANGLETERRE)

16 AOÛT
OLIVIER LATRY ET SHIN YOUNG LEE (FRANCE)

ENTREE LIBRE

Direction des Affaires Culturelles
4, bd des Moulins
98000 MONACO
Tél. : (+377) 98 98 83 03
Fax : (+377) 93 50 66 94
infodac@gouv.mc
www.gouv.mc

Gouvernement Princier
PRINCIPAUTÉ DE MONACO